

MEET

KIN PANEL

FERMAX

GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU

es.

en.

fr.

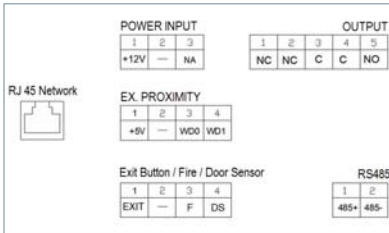
de.

ru.

tu.

GUIA RÁPIDA: INSTALACIÓN PLACA KIN

BORNES DE CONEXIÓN



POWER INPUT: Alimentación de 12 Vcc para los casos en que no se disponga de LAN PoE.

OUTPUT: Salida de relé para control del abrepuertas.

- NC: Contacto normalmente cerrado.
- NO: Contacto normalmente abierto.
- C: Común.

NOTA: Los contactos NC y C están duplicados y unidos internamente.

EX PROXIMITY:

- (WD0-WD1) Entrada/salida Wiegand.
- (+5V, -) Salida auxiliar de 5 Vcc.

EXIT BUTTON / FIRE / DOOR SENSOR:

- (EXIT, -) Conexión para botón de apertura desde el interior.
- (FIRE, -) Entrada de contacto seco para el disparo de la alarma de fuego y desbloqueo de puertas del bloque.
- (DS, -) Conexión para el sensor de puerta abierta.

RS485: Salida R485 para el módulo Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545.

RJ 45 NETWORK: Conector RJ 45 para LAN.

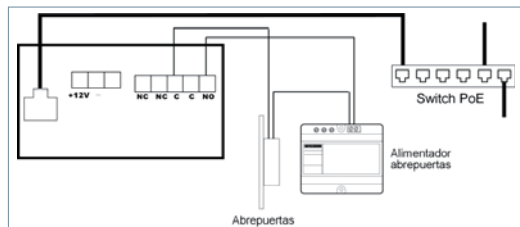
Más información en meet.fermax.com



ESQUEMAS BÁSICOS

Esquema básico utilizando Switch PoE.

Utilizar únicamente un alimentador con un voltaje y amperaje apropiado para el abrepuertas a utilizar.

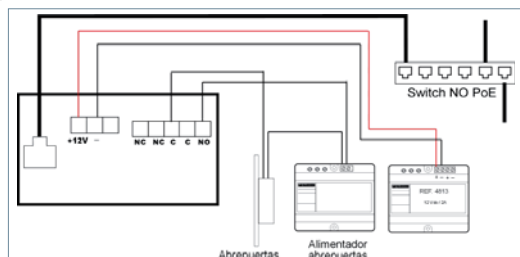


Esquema básico utilizando Switch no PoE

Alimentar la placa mediante una fuente FERMAX Ref. 4813 (12 Vcc 2A).

Utilizar un alimentador con un voltaje y amperaje apropiado para el abrepuertas a utilizar.

No alimentar la placa y el abrepuertas con una misma fuente.



PROGRAMACIÓN BÁSICA DESDE PC

• La programación de la placa se realiza exclusivamente a través de un PC conectado a la misma LAN, mediante un navegador web (Chrome preferiblemente), accediendo a la IP de la placa.

• **La IP por defecto es: 10.1.0.1**

• El PC deberá tener una IP del mismo rango que la IP de la placa.

Ejemplo: Para el caso en que la IP de la placa sea 10.1.0.1, la IP del PC tendrá que ser del tipo 10.X.X.X con una máscara de subred 255.0.0.0.



• Asignar, como mínimo, los parámetros indicados en la siguiente tabla.

• Es necesario realizar una planificación previa de la instalación, para definir los parámetros a asignar a cada dispositivo.

Para iniciar sesión, identificarse con el nombre de usuario y contraseña.

Valores por defecto:

- **Usuario:** admin
- **Contraseña:** 123456

GENERAL

- Tipo de placa: GENERAL, BLOQUE o INDIVIDUAL
- Número de Bloque: 1-999
- Número de equipo (placa de un mismo bloque): 1-99
- Idioma: Escoger entre los 10 idiomas disponibles
- Modo desvío SIP: PARALELO

Confirmar con **GUARDAR**

RED

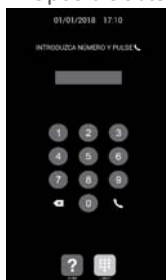
Indicar los parámetros de red asignados a esta placa:

- Dirección IP de la placa
- Máscara de Subred
- Gateway
- DNS

Confirmar con **GUARDAR**

INFORMACIÓN EN PANTALLA

Es posible obtener información básica de configuración del equipo a través de la propia pantalla.



1. Marcar 9999, seguido del símbolo de teléfono

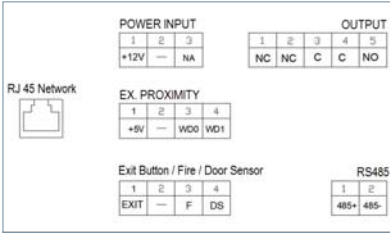


2. La pantalla mostrará información acerca de su configuración:

- Versión de Firmware
- Configuración GENERAL
- Número de serie
- Dirección IP
- MAC

KIN PANEL INSTALLATION QUICK GUIDE

CONNECTIONS



POWER INPUT: 12 Vdc power supply for the cases where no LAN PoE is available.

OUTPUT: Electric lock control relay output.

- NC: Normally closed contact.
- NO: Normally opened contact.
- C: Common.

NOTE: NC & C contacts are internally duplicated.

EX PROXIMITY:

- (WD0-WD1) Wiegand input/output.
- (+5V, -) 5 Vdc auxiliar output.

EXIT BUTTON / FIRE / DOOR SENSOR:

- (EXIT, -) Connections for indoor button.
- (FIRE, -) Input for fire alarm & block doors unlock contacts.
- (DS, -) Connection for door opened sensor.

RS485: Output for Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545 module.

RJ 45 NETWORK: RJ 45 LAN connection.

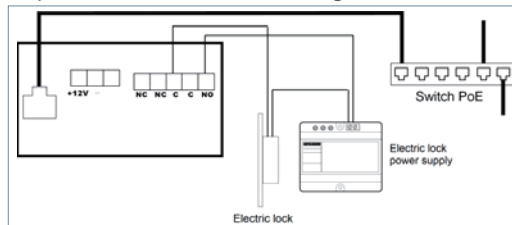
Further information at meet.fermax.com



BASIC DIAGRAMS

Basic diagram using Switch PoE.

Use a power supply adapted to the electric lock voltage & current.

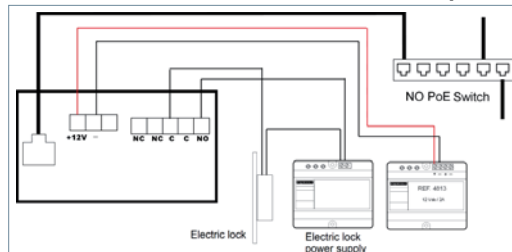


Basic diagram using no PoE switch

Supply the panel by means of a FERMAX Ref. 4813 (12 Vdc 2A) power supply.

Use a power supply adapted to the electric lock voltage & current.

Do not power the panel and the electric lock from the same power supply.





BASIC PROGRAMMING FROM A PC

- Panel programming is done exclusively by means of a PC connected to the same LAN, through of a web browser (Chrome preferably), accessing the IP of the panel.
- Default IP is: 10.1.0.1.**
- The PC must have an IP of the same range as the IP of the panel.

Example: In the case that the IP of the panel is 10.1.0.1, the IP of the PC have to be of type 10.X.X.X with a subnet mask 255.0.0.0



- Assign, as a minimum, the parameters indicated in the following table.
- It is necessary to carry out a previous planning of the installation, to define the parameters to assign to each device.

Sign in
http://10.1.0.1
Your connection to this site is not private

Username

Password

To login, identify yourself with the username and password.

Default value:

- Username:** admin
- Password:** 123456



GENERAL

- Panel type: GENERAL, BLOCK or 1W PANEL
- Panel number: 1-999
- Device number (panels in the same block): 1-99
- Language: Choose from the 10 available languages.
- SIP divert mode: PARALLEL CALL

Confirm with SAVE



NETWORK

Indicate the network parameters assigned to this panel:

- Panel IP address
- Subnet mask
- Gateway
- DNS

Confirm with SAVE



ON-SCREEN INFORMATION

It is possible to get basic information on the equipment configuration through the screen.



- Dial 9999, followed by the telephone icon

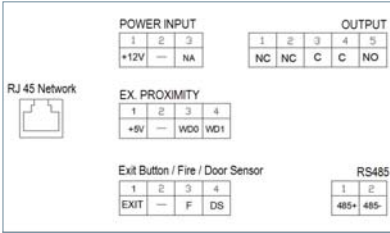


- The screen will display information about panel settings:

- Firmware version
- GENERAL settings
- Serial number
- IP address
- MAC

GUIDE RAPIDE : INSTALLATION DE LA PLATINE KIN

BORNIERS DE CONNEXION



POWER INPUT : Alimentation 12 Vdc pour les cas où le LAN PoE n'est pas disponible.

OUTPUT : Sortie relais pour le contrôle de la gâche.

- NC : Contact normalement fermé.
- NO : Contact normalement ouvert.
- C : Commun.

REMARQUE : Les contacts NC et C sont dupliqués et liés en interne.

EX PROXIMITY :

- (WD0-WD1) Entrée/sortie Wiegand.
- (+5V, -) Sortie auxiliaire de 5 Vcc.

EXIT BUTTON / FIRE / DOOR SENSOR :

- (EXIT, -) Connexion pour le bouton d'ouverture de l'intérieur.
- (FIRE, -) Entrée à contact sec pour le déclenchement de l'alarme incendie et le déverrouillage de la porte du bâtiment.
- (DS, -) Connexion pour le capteur d'ouverture de porte.

RS485 : Sortie R485 pour module Réf.1491 / Réf.1490 / Réf.1494 / Réf.9545.

RJ 45 NETWORK : Connecteur RJ 45 pour LAN.

Plus d'informations sur meet.fermax.com



SCHÉMAS DE BASE

Schéma de base utilisant un Switch PoE.

N'utilisez qu'une alimentation électrique dont la tension et l'ampérage sont adaptés à la gâche utilisée.

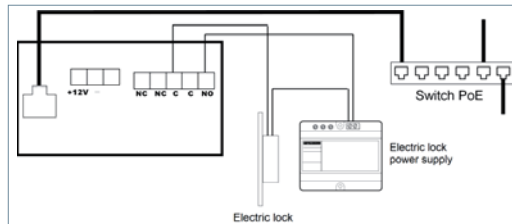
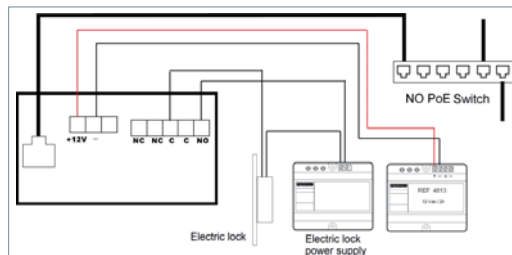


Schéma de base utilisant un Switch non-PoE

Alimentez la platine avec une alimentation FERMAX Réf. 4813 (12 Vdc 2A).

Utilisez une alimentation électrique dont la tension et l'ampérage sont adaptés à la gâche utilisée.





PROGRAMMATION DE BASE DEPUIS LE PC

• La programmation de la platine se fait exclusivement à travers un PC connecté au même réseau local, en utilisant un navigateur web (Chrome de préférence) et en accédant à l'IP de la platine.

• **L'IP par défaut est : 10.1.0.1**

• Le PC doit avoir une IP dans la même plage que l'IP de la platine.

Exemple : Dans le cas où l'IP de la carte serait 10.1.0.1, l'IP du PC devra être de type 10.X.X.X avec un masque de sous-réseau 255.0.0.0.



• Attribuez au moins les paramètres énumérés dans le tableau suivant.

• Il est nécessaire de planifier l'installation à l'avance, pour définir les paramètres à attribuer à chaque dispositif.

Pour vous connecter, identifiez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

Valeurs par défaut :

- **Utilisateur** : admin
- **Mot de passe** : 123456



GÉNÉRAL

- Type de platine : GÉNÉRALE, BÂTIMENT ou INDIVIDUELLE
- Numéro du bâtiment : 1-999
- Numéro d'équipement (platine d'un même bâtiment) : 1-99
- Langue : Choisissez parmi les 10 langues disponibles
- Mode de transfert SIP : PARALLÈLE

Confirmez avec ENREGISTRER



RÉSEAU

Indiquez les paramètres réseau attribués à cette platine :

- Adresse IP de la platine
- Masque de sous-réseau
- Gateway
- DNS

Confirmez avec ENREGISTRER



INFORMATION À L'ÉCRAN

Il est possible d'obtenir des informations de base sur la configuration de l'équipement à travers l'écran.

1. Composez le 9999, suivi du symbole du téléphone



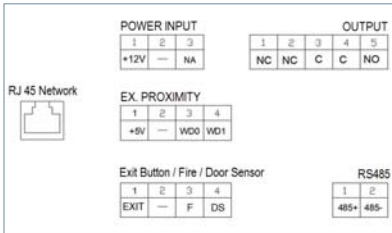
2. L'écran affiche des informations sur les réglages :

- Version du firmware
- Paramètres GÉNÉRAUX
- Numéro de série
- Adresse IP
- MAC



KURZANLEITUNG: EINBAU DER KIN-TÜRSTATION

SCHRAUBKLEMMEN



STROMEINGANG: Stromversorgung von 12 Vcc für die Fälle, in denen kein PoE-LAN verfügbar ist.

AUSGANG: Relaisausgang zur Kontrolle des Türöffners.

- NC: Kontakt normalerweise geschlossen.
- NO: Kontakt normalerweise offen.
- C: Gemeinsamer Kontakt.

HINWEIS: Die NC- und C-Kontakte sind doppelt und intern verbunden.

EX PROXIMITY:

- (WD0-WD1) Eingang/-Ausgang von Wiegand.
- (+5 V,-) Hilfsausgang von 5 Vcc.

AUSGANGSTASTEN-/FEUER-/TÜRSENSOR:

- (EXIT, -) Anschluss zur Taste zum Öffnen von innen.
- (FIRE, -) Eingang für potentialfreien Kontakt zur Auslösung des Feueralarms und zur Türentriegelung des Blocks.
- (DS, -) Anschluss für den Türöffnungssensor.

RS485: Ausgang R485 für das Modul Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545.

RJ 45-NETZWERK: RJ 45-Anschluss für LAN.

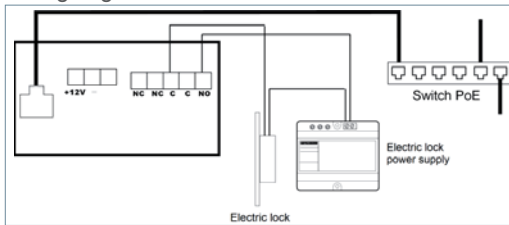
Weitere Informationen unter meet.fermax.com



GRUNDLEGENDE SCHALTPLÄNE

Grundlegender Schaltplan mit PoE-Switch.

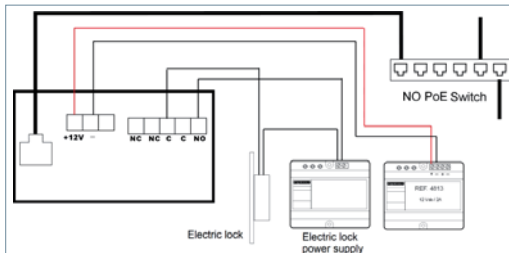
Verwenden Sie nur eine Stromversorgung, deren Spannung und Stromstärke für den zu verwendenden Türöffner geeignet ist



Grundlegender Schaltplan mit einem Switch ohne PoE

Die Türstation über ein FERMAX-Netzteil Ref. 4813 (12 Vcc 2 A) versorgen.

Verwenden Sie ein Netzteil mit einer für den zu verwendenden Türöffner geeigneten Spannung und Stromstärke.





GRUNDPROGRAMMIERUNG VOM PC AUS

- Die Programmierung der Türstation erfolgt ausschließlich über einen PC, der mit demselben LAN verbunden ist, mit einem Webbrowser (vorzugsweise Chrome), der auf die IP der Türstation zugreift.
- **Die Standard-IP ist: 10.1.0.1**
- Der PC muss eine IP haben, die im gleichen Bereich liegt wie die IP der Türstation.

Beispiel: Für den Fall, dass die IP der Türstation 10.1.0.1 ist, muss die IP des PCs der Art 10.X.X.X mit einer Subnetzmaske von 255.0.0.0 sein.



- Weisen Sie mindestens die in der folgenden Tabelle aufgeführten Parameter zu.
- Es ist notwendig, die Installation im Voraus zu planen, um die Parameter zu definieren, die jedem Gerät zugewiesen werden.

Anmelden

http://10.1.0.1
Die Verbindung zu dieser Website ist nicht sicher

Nutzername:

Passwort:

Um sich anzumelden, identifizieren Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort.

Standardwerte:

- **Benutzer:** admin
- **Passwort:** 123456



ALLGEMEIN

- Typ der Türstation: ALLGEMEIN, BLOCK oder EINZELN
- Blocknummer: 1-999
- Gerätenummer (Türstationen des gleichen Blocks): 1-99
- Sprache: Wählen Sie zwischen den 10 verfügbaren Sprachen aus



RED

Geben Sie die Netzwerkparameter an, die dieser Türstation zugewiesen sind:

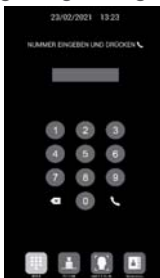
- IP-Adresse der Türstation
- Subnetzmaske
- Gateway
- DNS

Bestätigen Sie mit **SPEICHERN**



INFORMATIONEN AUF DEM BILDSCHIRM

Es ist möglich, grundlegende Konfigurationsinformationen des Geräts über den Bildschirm zu erhalten.



1. Wählen Sie 9999, gefolgt von dem Telefonsymbol

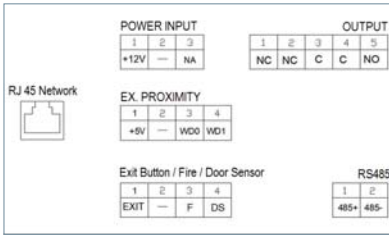


2. Auf dem Bildschirm werden Informationen zu Ihrer Konfiguration angezeigt:

- Firmware-Version
- ALLGEMEINE Konfiguration
- Seriennummer
- IP-Adresse
- MAC

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО: УСТАНОВКА ПАНЕЛИ KIN

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КЛЕММЫ



ВХОД ПИТАНИЯ: Источник питания 12 В пост. тока для случаев, когда локальная сеть PoE недоступна.

ВЫХОД: Релейный выход для управления замком.

- НЗ. Нормально закрытый контакт.
- НО: Нормально открытый контакт.
- О: Обычный.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЗ и О-контакты дублируются и связаны между собой изнутри.

EX БЛИЗОСТИ:

- (WD0-WD1) Ввод/вывод Wiegand.
- (+5 В, -) Дополнительный выход 5 В пост. тока.

КНОПКА ВЫХОДА / ПОЖАРНЫЙ / ДАТЧИК ДВЕРИ:

- (EXIT, -) Подключение кнопки открытия изнутри.
- (FIRE, -) Вход сухого контакта для срабатывания пожарной сигнализации и блокировки двери блока.
- (DS, -) Подключение датчика открытой двери.

RS485: Выход R485 для модуля Арт.1491 / Арт.1490 / Арт. 1494 / Арт. 9545.

СЕТЬ RJ 45: Разъем RJ 45 для локальной сети.

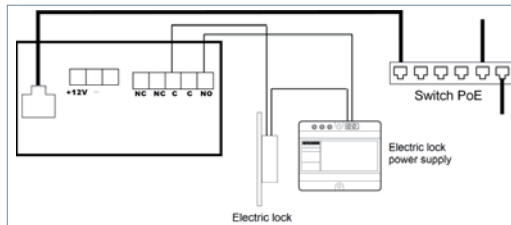
Дополнительная информация на meet.fermax.com



ОСНОВНЫЕ СХЕМЫ

Основная схема с использованием PoE-переключателя.

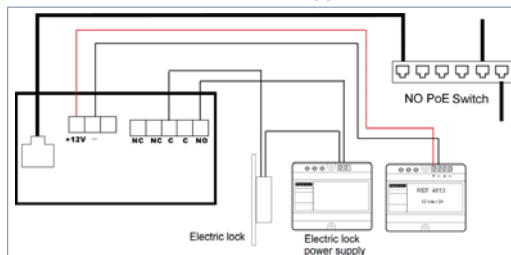
Используйте только источник питания с напряжением и током, соответствующими используемому замку.



Базовая схема с использованием переключателя без PoE

Питание панели осуществляется от блока питания FERMAX арт. 4813 (12 В пост. тока 2А). Используйте источник питания с напряжением и током, соответствующими используемому замку.

Не подавайте питание на панель и замок из одного и того же источника.





БАЗОВОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ НА ПК

• Программирование панели осуществляется исключительно через ПК, подключенный к той же локальной сети, с помощью веб-браузера (предпочтительно Chrome), имеющего доступ к IP-адресу панели.

• **IP-адрес по умолчанию: 10.1.0.1**

• Компьютер должен иметь IP-адрес в том же диапазоне, что и IP-адрес панели.

Пример: В случае, если IP-адрес панели 10.1.0.1, то IP-адрес ПК должен быть 10.X.X.X с маской подсети 255.0.0.0.



- Назначьте хотя бы те параметры, которые перечислены в следующей таблице.
- Необходимо заранее спланировать установку, чтобы определить параметры, которые будут назначены каждому устройству.

Чтобы войти в систему, введите логин и пароль.

Значения по умолчанию:

- **Логин:** admin
- **Пароль:** 123456



ОБЩЕЕ

- Тип панели: ОБЩАЯ, БЛОК или ИНДИВИДУАЛЬНАЯ
- Номер блока: 1-999
- Номер оборудования (панель того же блока): 1-99
- Язык: Выберите один из 10 доступных языков
- Режим переадресации SIP: ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ

Подтвердите, нажав СОХРАНИТЬ



СЕТЬ

Укажите сетевые параметры, назначенные этой панели:

- IP-адрес панели
- Маска подсети
- Шлюз
- DNS

Подтвердите, нажав СОХРАНИТЬ



ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ

Основную информацию о конфигурации оборудования можно получить через сам экран.



1. Наберите 9999, затем значок телефона

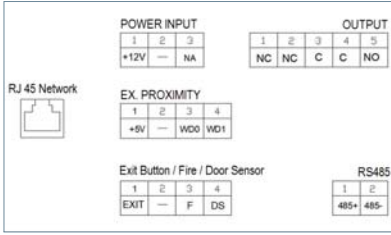


2. На экране отобразится информация о ваших настройках:

- Версия прошивки
- Общие настройки
- Серийный номер
- IP-адрес
- MAC

HIZLI KILAVUZ: KIN PANEL KURULUMU

BAĞLANTI TERMİNALLERİ



GÜÇ GİRİŞİ: PoE LAN'ın mevcut olmadığı durumlarda için 12 Vdc güç kaynağı.

ÇIKIŞ: Kilit açma kontrolü için röle çıkışı.

- NC: Normalde kapalı kontak.
- NO: Normalde açık kontak.
- C: Ortak

NOT: NC ve C kontaktları çoğaltılır ve birleştirilir, dahili olarak.

EX YAKINLIK:

- (WD0-WD1) Wiegand girişi/çıkışı.
- (+5V, -) 5 Vdc yardımcı güç çıkışı.

ÇIKIŞ BUTONU / YANGIN / KAPI SENSÖRÜ:

- (ÇIKIŞ, -) İçeriden açma düğmesi için bağlantı.
- (YANGIN, -) Yangın alarmını tetiklemek ve blok kapıların kilidini açmak için kuru kontak girişi.
- (KS, -) Açık kapı sensörü için bağlantı.

RS485: Ref.1491 / Ref.1490 / Ref.1494 / Ref.9545 modülü için R485 çıkışı.

RJ 45 AĞI: LAN için RJ 45 konektörü.

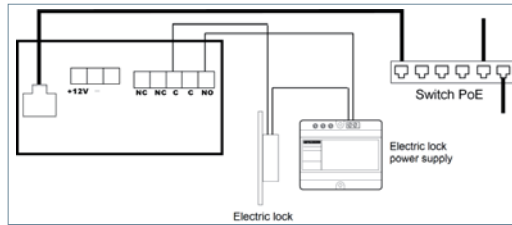
Meet.fermax.com'da daha fazla bilgi



TEMEL ŞEMALAR

PoE Anahtarını kullanarak temel şema.

Sadece kapı açıcının kullanmasına uygun voltaj ve amper içeren bir güç kaynağı kullanın.

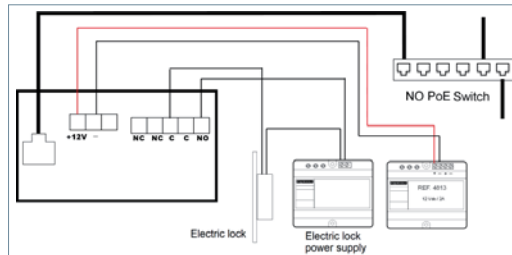


PoE'siz Anahtarını kullanarak temel şema.

Bir Ferman Ref. 4813 (12 Vdc 2A) kullanarak panele güç sağlayın.

Kapı açıcının kullanmasına uygun voltaj ve amper içeren bir güç kaynağı kullanın.

Paneye ve kapı açıcıya aynı güç kaynağını vermeyin.



es. El equipo que ha adquirido está identificado según Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Mas info:

en. The device you have purchased is identified under Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment. More info:

fr. L'appareil que vous avez acheté porte un marquage conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En savoir plus :

de. Das erworbene Gerät fällt unter die Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Weitere Information:

ru. Приобретенное вами оборудование идентифицируется в соответствии с Директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Подробнее:

tu. Satın aldığınız ekipman, 2012/19/AB Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Yönergesine göre tanımlanmıştır. Daha fazla bilgi:



FERMAX

Avd. Tres Cruces, 133
46017 Valencia
Spain

Para más información, visitar www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com

For extended information, visit www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com

Für weitere Information siehe www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com

дополнительной информацией обращайтесь на www.fermax.com

Контакты: tec@fermax.com

Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.fermax.com

İletişim: tec@fermax.com